



H·I·G·L·E·Y  
UNIFIED  
SCHOOL  
DISTRICT

## **Informational Pamphlet**

### **Higley Unified School District No. 60 of Maricopa County, Arizona**

SPECIAL ELECTION  
November 4, 2008

Compiled and issued by  
**SANDRA E. DOWLING, Ed.D.**  
Maricopa County Superintendent of Schools  
(Spanish version begins on page 16)

## **Folleto Informativo**

### **Distrito Escolar Unificado Núm. 60 de Higley del Condado de Maricopa, Arizona**

ELECCIÓN ESPECIAL  
El 4 de noviembre de 2008

Recopilado y publicado por  
**Sandra E. Dowling, Ed.D.**  
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa  
(La versión en español empieza en la página 16)

## TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 4, 2008 the voters of Higley Unified School District No. 60 ("District") will have the opportunity to help decide the level of expenditures in the District. Arizona law places some restrictions on how much a school district may increase its expenditures from one year to the next without procuring explicit approval of the District's voters in an election. Your task will be to indicate whether you think the District should operate within these limitations or be allowed to spend the amounts proposed in excess.

Please note that if the special override election increase is approved, the increase will be added to school district budgets for the number of subsequent years as specified on the ballot.

Please study carefully the materials contained in this booklet so you will be ready to exercise your right to vote in an informed manner.

**Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.**

Sincerely,



SANDRA E. DOWLING, Ed.D.  
Superintendent  
Maricopa County Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

## **Important voter information:**

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector. [A.R.S. § 16-579(A)]

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

### **LIST #1 - Sufficient Photo ID (including name and address):**

- Valid Arizona driver license or non-operating identification
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

### **LIST #2 - Sufficient ID without photograph bearing the name and address (two required):**

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Valid United States federal, state, or local government issued identification
- Voter Registration Card / Recorder's Certification
- Any "Official Election Material" mailing bearing your name and address

**HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60**  
**MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**  
**SPECIAL ELECTION**  
**NOVEMBER 4, 2008**

**A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2008 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget limit by 10% to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2009-2010 will be \$4,850,000. If the override is not approved for continuation, the existing 10% override will phase out by reducing one-third (\$1,616,667) in 2009-2010 and another one-third in 2010-2011. Each one-third reduction is estimated to lower the tax rate by \$0.22. The tax rate needed to fund the full override is \$0.68, but the tax increase over the existing tax rate is approximately zero, as this override will maintain programs that have been in place with prior years override approvals.

The average cost to an owner of a home with a full cash value of \$289,380 would be approximately \$196.43 per year.

The renewal of the 10% Maintenance and Operations budget override would continue funding for programs currently serving District students. This renewal supports the District's efforts to help maintain present levels of service in all Maintenance and Operation programs to include during the first year the budget override will be in effect:

- Maintain current programs
- Mainain reasonable class sizes
- Address competitive salary schedules for teachers, staff and administration
- Maintain current level of classroom supplies

**HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60  
 MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION  
 SPECIAL ELECTION  
 NOVEMBER 4, 2008**

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF  
 SECONDARY TAX BILLS  
 PER A.R.S. § 15-481(B)(11)**

Total amount of the current year's (2008-2009) M&O budget	\$48,268,518
Total amount of proposed 2009-2010 M&O budget with voter approval (1)	\$59,230,624
Total amount of 2009-2010 alternate M&O budget without override (1)	\$57,613,957
Estimated revenues to fund 10% M&O budget override	\$4,850,000
Estimated Secondary Assessed Valuation (2)	\$714,451,782
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O budget override	\$0.6788

**A.R.S. § 15-481(B)(11)** The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill if the proposed budget is adopted for each of the following:

	<b>Full Cash Value</b>	<b>Assessment Ratio</b>	<b>Estimated Secondary Assessed Value (3)</b>	<b>Estimated Override Tax Rate (4)</b>	<b>Estimated Annual Tax Amount</b>
(a) An owner occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district	\$289,380	10%	\$28,938	\$0.6788	\$196.43
(b) An owner occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above	\$144,690	10%	\$14,469	\$0.6788	\$98.22
(c) An owner occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above	\$578,760	10%	\$57,876	\$0.6788	\$392.86
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$964,813	23% (5)	\$221,907	\$0.6788	\$1,506.30

(1) The 10% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 10% maintenance and operation override authorized by the voters on November 4, 2003. If the override is not approved for continuation, the existing 10% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in 2009-2010 and another one-third in 2010-2011. The proposed and alternate 2009-2010 budget represents the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase-out of the existing 10% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District. In adopting such budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at the election.

(2) Estimated 2009-2010 secondary assessed value is based on a 0% growth in the 2008-2009 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.

(3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2008-2009 assessed values.

(4) Per \$100 of assessed valuation.

(5) Assessment ratio will be 22% in 2009-2010 and will phase down to 20% by 2011-2012.

**ARGUMENTS FOR THE  
HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60  
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

The Governing Board of the Higley Unified School District has called for a maintenance and operations override to be held on November 4, 2008. The election seeks to continue the override approved by the district voters on November 4, 2003. Approval of the override permits the district to exceed the revenue control limit provided by the Arizona Revised Statutes.

The need for the override stems from the continued under funding of school districts by the State and the rising costs of providing resources with which to educate our students.

The Governing Board needs your support for the override election to maintain current programs; to maintain reasonable class sizes; to keep abreast of technology; to add or maintain resources needed to effectively educate the students; and to develop and maintain competitive salary schedules.

The Governing Board and the community have historically supported outstanding academic programs for our children. The maintenance and operations override election is necessary in order to increase student achievement. The best investment in our future, and our children's future, is quality education.

**HIGLEY UNIFIED SCHOOL BOARD**

Ed Moore, Governing Board President  
Venessa Whitener, Governing Board Clerk  
Kim Anderson, Governing Board Member  
Nancy Eugenis, Governing Board Member  
Denise Standage, Governing Board Member

The Higley Education Association has taken a position to support the override because investing in education of our children is an investment in the future of our community and it's leadership that will directly affect all of us. The Higley Education Association is asking that you continue investing in education by voting "YES" and renewing the Higley Unified School District override in November.

This is not a new tax and requires no new funding. It is a continuation of

existing funding and will have no effect on your current tax liability. Without it, our educational program will suffer. Please support the students of the Higley Unified School District and vote "YES" in November. Voting "YES" supports our kids.

Dan Lawrence  
President, Higley Education Association

Don Anderson  
Vice President, Higley Education Association

Nikki Bunger  
Vice President, Higley Education Association

Julie Wagner,  
Treasurer, Higley Education Association

Jodi Pietrowicz  
Recording Secretary, Higley Education Association

Shannon Johnson  
Corresponding Secretary, Higley Education Association

Higley Unified School District (HUSD), has operated with a maintenance and operations budget override since 1984. As parents in HUSD, we support the renewal of the override. This override is necessary in order to make up for the inadequate state level funding.

Studies have shown that property values are directly tied to the quality of the local school district. During this time of depressed real estate sales, it is even more critical that we maintain the current funding of our schools.

The funding permitted by the existing override is used directly in the classroom. This increased funding is necessary in order to continue support for both academic programs and staffing for extracurricular and sports-related activities in our schools. HUSD has made great strides in the past several years towards improved AIMS scores, a greater variety of academic programs and extracurricular activities, and increasingly competitive sports programs. All of these strides would be put at risk if the override does not pass.

Education is an investment in the future. We believe that the children of this area deserve the best educational experience possible. Please join us by voting in favor of the renewal of this override.

Patrick Eugenis  
Nancy Eugenis

Children are our most valuable resource. We are dependant upon our youth to sustain a healthy economy. Costs of textbooks, paper, pencils, maintenance and instruction increase annually. A cutback in school funding affects the educational opportunities for our youth and does not prepare them for success. No school district has enough funding to meet every need. This Override allows us to maintain the same funding parameters from previous years. It is not a new additional burden, but the continuance of the current funding mechanism. Without the override, Higley will suffer a loss of \$1.6 million of funding each year for the next 3 years.

I agree in a tight economy we must look to save money where we can, cutting this funding to our schools & students is not the answer. I share your concerns about giving more money to the district with the current leaderships' lack of responsiveness to the community, apparent lack of financial responsibility and unwillingness to hold themselves accountable. We must join together and support our students and community by voting for the Higley Override and voting for new district leadership.

Greg Land

As a physician who cares for families in the Higley community, I am deeply concerned regarding the under-funding of public education. Overcrowded classrooms, under funded programs, and out of date teaching materials and technology negatively impact the physical and emotional health of children. Low teacher salaries are also a problem in Higley. We can reverse the recent damage from loss of school funding by supporting and renewing the Higley Unified School District's maintenance and operation override. Please vote yes on November 4.

This override is already in place. Your 'yes' vote will allow the current override to continue; it will not create a new tax or add to your tax bill. Please join me in voting yes for Higley Schools on Nov. 4.

James W. Anderson, MD, Family Medicine

As a businessman and citizen with students in the Higley Schools, I support this maintenance and operations override and ask you to do the same. Higley's enrollment grew significantly last year and it is expected to continue, even with the current downturn, for the next several years. The state, however, does not adequately fund school furnishings, infrastructure, equipment and technology to keep up with that growth.

Lack of state funding provides our community with a clear choice. We live with deficient schools, increased class sizes and the loss or reduction of some academic and extra-curricular activities negatively impacting our children and our community or we renew this maintenance and operations override to pay for the schools our community expects. With this budget override Higley will be able to sustain and increase teacher salaries, furnish its classrooms with the furniture, infrastructure, equipment and technology needed for outstanding schools.

Continued business growth, increased property values and strong neighborhoods are dependent on a successful school system. We all want the best for our community and children. Maintaining the Higley Unified School District budget override will go a long way in helping us reach that goal. Please join me and vote yes November 4.

Geoff Johnston

I am retired and have been living in the Higley District for 5 years. During that time I have witnessed tremendous growth in this area. Thanks to Higley Unified School District, our community has been blessed by good schools. As a retired teacher, I have seen many children pass from kindergarteners to productive citizens through a good education.

But the rapid growth in our district has created larger schools, crowded classes, and a community that has to work to keep up. School programs and athletics are increasingly under pressure. As a community representative to Gateway School Site Council, I have seen firsthand the budgeting decisions that are made at our schools. Over the past several years, the budget has suffered as a result of inadequate funding by the State.

Our kids are our future. We need to provide them with a decent education if we want them to be happy and productive adults. To provide them this education, they need good teachers, and adequate academic programs and materials. That's why I support Higley's request to renew the budget override. This is no time to turn our back on our obligation as parents, grandparents, and good citizens.

Sincerely,  
Marty Miller

The Higley Unified School District is seeking to renew the maintenance and operations override passed by voters in 2005. As a parent I know first-

hand that a successful override will help the very people that schools exist to serve - the students. Without the override schools will be forced to cut staff and programs, resulting in increased class sizes that will severely diminish learning opportunities.

Currently our District must rely on Arizona base funding levels, which rank among the lowest in our nation. In Arizona, overrides have traditionally served as the way communities provide additional financial support for schools in their efforts to provide the quality education that your children deserve.

If you vote yes, you are willing to retain the current level of financial support. If you vote no, you will, in essence, further reduce the budget of your neighborhood school. Please join me in voting 'yes' for our children.

Carolyn H. Starr  
Parent

In a time of tight budgets and growing deficits, it is growing harder every day to sustain the quality education that is so essential to a community's quality of life.

For those who live in Higley, the answer is in their hands. The Higley Unified School District will be asking to continue to exceed minimum funding levels for its schools.

This will not increase your taxes! The budget override is already in place and only needs to be renewed. The cost of rejecting these measures is fewer special programs and cuts of more than \$1.6 million every year for the next three years. That would increase class sizes, significantly reduce academic program offerings and deliver the wrong message to our best teachers.

I urge Higley voters to join me in supporting our local schools.

Sincerely,  
Cherrise J. West

**ARGUMENTS AGAINST THE  
HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60  
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

**(None were submitted)**

---

---

**HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60  
SPECIAL ELECTION  
NOVEMBER 4, 2008  
COUNTY OF MARICOPA  
STATE OF ARIZONA**

---

---

**FULL TEXT OF THE MEASURE**

**QUESTION**

Shall the Governing Board of Higley Unified School District No. 60 of Maricopa County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which exceeds the revenue control limit specified by statute by ten percent for fiscal year 2009-2010 and for six subsequent years as described below? The 2009-2010 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2009-2010 if the voters do not approve the continuation.

The amount of the proposed increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2009-2010 is estimated to be \$1,616,667. In fiscal years 2009-2010 through 2013-2014 the amount of the proposed increase will be ten percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2014-2015 and 2015-2016 the amount of the proposed increase will be six and two-thirds percent and three and one-third percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on an estimate of assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$0.68 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

**BUDGET INCREASE, YES  
BUDGET INCREASE, NO**

**FULL TEXT**

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
HIGLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 60  
SPECIAL ELECTION  
NOVEMBER 4, 2008  
COUNTY OF MARICOPA  
STATE OF ARIZONA**

**QUESTION**

A "yes" vote shall authorize the Higley Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax which exceeds the District's revenue control limit by up to 10% per year for seven years.

A "no" vote shall not authorize the Higley Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax which exceeds its revenue control limit.

**SAMPLE**

**BUDGET INCREASE, YES**



**BUDGET INCREASE, NO**



## VOTER INFORMATION

1. Any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice for the purpose of assisting in casting their ballot.
2. Sample ballots may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
3. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.
4. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

## QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this Special Election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 6, 2008**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

**Please be sure to check the mailing label on this pamphlet; it tells you where to vote.**

**For information about voting assistance for voters with disabilities, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)**

## EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 111 S. 3rd Ave., 510 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina, Mesa, beginning **Thursday, October 2, 2008**. In person voting can be done until 5:00 p.m. on **October 31, 2008**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (<https://recorder.maricopa.gov/earlyvoteballotnet/evbrequest.aspx>). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 24, 2008). Written requests should include:**

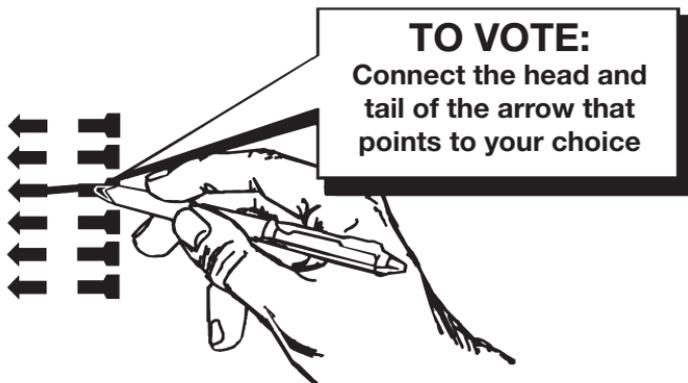
- 1) Name and residence address;
- 2) Birthdate;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor;

In order to be valid and counted, the mailed ballot and affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on Election Day, **November 4, 2008**.

# INSTRUCTIONS

FOR VOTING AT THE POLLING PLACE

Using Maricopa County's Scan Voting System



**USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THE BOOTH**

IF YOU MAKE AN ERROR  
PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL  
FOR A NEW BALLOT

## A LOS/LAS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 4 de noviembre, 2008, los/las votantes del Distrito Escolar Unificado Núm. 60 de Higley ("Distrito") tendrán la oportunidad de ayudar a decidir el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece algunas restricciones sobre la cantidad por la que un distrito escolar puede aumentar sus gastos de un año a otro sin solicitar la aprobación explícita de los/las votantes del Distrito en una elección. Su tarea será indicar si usted considera que el Distrito debe operar dentro de estos límites o si se le debe permitir gastar las cantidades adicionales propuestas.

Por favor note que si la elección especial de aumento al presupuesto se aprueba, el aumento se agregará a los presupuestos del distrito escolar por el número de años subsiguientes que se especifica en la boleta.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que se incluyen en este folleto para que usted esté listo/a para ejercer su derecho a votar estando bien informado/a.

**Asegúrese de leer las normas con información importante para los/las votantes en la página siguiente.**

Atentamente,



SANDRA E. DOWLING, Ed.D.  
Superintendente  
Escuelas del Condado de Maricopa

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito escolar en los que residen electores/as con derecho a voto.)

## **Información Importante para los/las votantes:**

Todos/as los/las electores/as con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El/la elector/a le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga su nombre, dirección y fotografía **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan su nombre y dirección. [A.R.S. § 16-579(A)]

A un/a elector/a que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve su nombre, su dirección y su fotografía **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que lleven su nombre y dirección no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

### **LISTA# 1 – Identificación Adecuada con foto (incluyendo nombre y dirección):**

- Licencia válida de Arizona para conducir o identificación sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal de los Estados Unidos, gobierno estatal o local

### **LISTA# 2 - Identificación Adecuada sin foto que lleve el nombre y la dirección (se requieren dos):**

- Factura de servicios públicos del/de la elector/a con fecha de no más de 90 días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de 90 días antes de la fecha de la elección
- Registro de Vehículo de Arizona Válido
- Tarjeta de censo Indígena
- Declaración de impuestos de la propiedad de la residencia del/de la elector/a
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro de vehículo
- Identificación válida emitida por el gobierno federal de los Estados Unidos, gobierno estatal o local
- Tarjeta de Inscripción de Votante / Certificación del Registro
- Cualquier “Material de Elección Oficial” enviado por correo que tenga su nombre y dirección

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 60 DE HIGLEY**  
**ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO**  
**DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**  
**ELECCIÓN ESPECIAL**  
**4 DE NOVIEMBRE, 2008**

**UNA DECLARACIÓN DE POR QUÉ SE HA LLAMADO**  
**A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL**  
**PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Administrativo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 4 de noviembre, 2008 para solicitar la autorización de los/las votantes para sobrepasar el límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 10% para financiar programas existentes, dicho presupuesto estará en efecto por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

Con la aprobación de los/las votantes para la continuación del aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2009-2010 será de \$4,850,000. Si no se aprueba la continuación del aumento al presupuesto, el existente aumento del 10% al presupuesto se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio (\$1,616,667) en el 2009-2010 y por otro tercio en el 2010-2011. Cada reducción de un tercio se calcula que reducirá el índice de impuestos por \$0.22. El índice de impuestos que se necesita para financiar el aumento completo al presupuesto es \$0.68, pero el índice de impuestos sobre el índice de impuestos existente es cero, puesto que el aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado funcionando con aprobaciones de aumento de presupuesto de años anteriores.

El costo promedio para el/la dueño/a de un hogar con un valor efectivo total de \$289,380 sería de aproximadamente \$196.43 por año.

La renovación del aumento del 10% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría financiando programas que actualmente prestan servicio a los/las estudiantes del Distrito. Esta renovación apoya las medidas del Distrito para ayudar a mantener los niveles de servicio actuales en todos los programas de Mantenimiento y Operaciones durante el primer año en que el aumento al presupuesto estará en efecto:

- Mantener programas actuales
- Mantener clases de tamaños razonables
- Responder a programas competitivos de salarios para maestros/as, personal y administración
- Mantener el nivel actual de materiales para las clases

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 60 DE HIGLEY  
ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO  
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES  
ELECCIÓN ESPECIAL  
4 DE NOVIEMBRE, 2008**

**VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULO DE CANTIDADES  
DE CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS  
POR A.R.S. § 15-481(B)(11)**

Cantidad total del presupuesto de M&O del año actual (2008-2009)	\$48,268,518
Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2009-2010 con aprobación de los/las votantes (1)	\$59,230,624
Cantidad total del presupuesto de M&O alterno para el 2009-2010 sin el aumento al presupuesto (1)	\$57,613,957
Cálculo de ingresos para financiar el aumento del 10% al presupuesto de M&O	\$4,850,000
Cálculo de la Valoración Tasada Secundaria (2)	\$714,451,782
Cálculo del Índice de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el aumento del 10% al presupuesto de M&O	\$0.6788

**A.R.S. § 15-481(B)(11)** La valoración tasada y el cálculo de la cantidad de cuentas de impuestos secundarios si se adopta el presupuesto propuesto para cada uno de los siguientes:

	<u>Valor Efectivo Total</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Cálculo del Valor Tasado Secundario (3)</u>	<u>Cálculo del Índice de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad de Impuestos Anual</u>
(a) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$289,380	10%	\$28,938	\$0.6788	\$196.43
(b) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba	\$144,690	10%	\$14,469	\$0.6788	\$98.22
(c) Una residencia ocupada por su dueño/a y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba	\$578,760	10%	\$57,876	\$0.6788	\$392.86
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$964,813	23% (5)	\$221,907	\$0.6788	\$1,506.30

(1) La autorización del aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones autorizado por los/las votantes el 4 de noviembre, 2003. Si no se aprueba la continuación del aumento al presupuesto, el existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el 2009-2010 y por otro tercio en el 2010-2011. El presupuesto propuesto y alterno para el 2009-2010 representa los mejores cálculos del Distrito con base en varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. El presupuesto alterno también incluye cantidades que se atribuyen a la eliminación gradual del existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones. El Consejo Administrativo del Distrito adoptará el presupuesto alterno si los electores con derecho a voto no aprueban el aumento al presupuesto. Al adoptar dicho presupuesto, el Consejo administrativo seguirá los procedimientos ordenados en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye ningún aumento propuesto que no se haya aprobado en la elección.

(2) El cálculo del valor tasado secundario del 2009-2010 se basa en un aumento del 0% en el valor preliminar del 2008-2009 suministrado por el Arizona Department of Revenue.

(3) Calculado por el Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2008-2009.

(4) Por \$100 de valoración tasada.

(5) El índice de tasación será del 22% en el 2009-2010 y se reducirá al 20% en el 2011-2012.

## **ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 60 DE HIGLEY**

### **Los argumentos representan la opinión del/de la(de los/las) Autor/a(s)**

El Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado de Higley ha llamado a un aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones que se llevará a cabo el 4 de noviembre, 2008. Esta elección busca continuar el aumento al presupuesto que aprobaron los/las votantes del distrito el 4 de noviembre, 2003. La aprobación del aumento al presupuesto le permite al distrito exceder el límite de control de ingresos suministrado por los Estatutos Revisados de Arizona.

La necesidad del aumento al presupuesto resulta del continuo escaso financiamiento del Estado a los distritos escolares y del creciente costo para suministrar los recursos para educar a nuestros/as estudiantes.

El Consejo Administrativo necesita su apoyo para la elección del aumento al presupuesto para mantener los programas actuales; para mantener tamaños de clases razonables; para mantenerse al día con la tecnología; para agregar o mantener recursos para educar eficientemente a los/las estudiantes; y para desarrollar y mantener programas de salarios competitivos.

El Consejo Administrativo y la comunidad históricamente han apoyado programas académicos sobresalientes para nuestros/as niños/as. La elección de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones se necesita para aumentar los logros estudiantiles. La mejor inversión para nuestro futuro, y para el futuro de nuestros/as niños/as, es una educación de calidad.

### **CONSEJO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE HIGLEY**

Ed Moore, Presidente del Consejo Administrativo  
Venessa Whitener, Secretaria del Consejo Administrativo  
Kim Anderson, Miembro del Consejo Administrativo  
Nancy Eugenis, Miembro del Consejo Administrativo  
Denise Standage, Miembro del Consejo Administrativo

Higley Education Association (la Asociación de Educación de Higley) ha tomado la posición de apoyar al aumento al presupuesto porque invertir

en la educación de nuestros/as niños/as es una inversión en el futuro de nuestra comunidad y es el liderazgo lo que nos afectará directamente a todos/as nosotros/as. Higley Education Association le pide continuar invirtiendo en la educación votando que “SÍ” y renovando el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Unificado de Higley en noviembre.

Este no es un nuevo impuesto y no requiere financiamiento nuevo. Es una continuación del financiamiento existente y no tendrá efecto en su actual responsabilidad de impuestos. Sin él, nuestro programa educativo sufrirá. Por favor apoye a los/las estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Higley y vote que “SÍ” en noviembre. Votando que “SÍ” apoya a nuestros/as niños/as.

Dan Lawrence  
Presidente, Higley Education Association

Don Anderson  
Vicepresidente, Higley Education Association

Nikki Bunger  
Vicepresidente, Higley Education Association

Julie Wagner,  
Tesorera, Higley Education Association

Jodi Pietrowicz  
Secretaria de Grabación, Higley Education Association

Shannon Johnson  
Secretaria Correspondiente, Higley Education Association

El Distrito Escolar Unificado de Higley (HUSD), ha operado con un aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones desde 1984. Como padre y madre en el HUSD, apoyamos la renovación del aumento al presupuesto. Este aumento al presupuesto es necesario para compensar por el inadecuado financiamiento a nivel estatal.

Estudios han demostrado que los valores de la propiedad están directamente relacionados con la calidad del distrito escolar local. Durante esta época de bajas ventas de propiedades de bienes raíces, es aún más importante que mantengamos el financiamiento actual de nuestras escuelas.

El financiamiento permitido por el aumento al presupuesto existente se usa directamente en las clases. Este aumento de financiamiento es

necesario para continuar apoyando a los programas académicos y al personal para actividades extracurriculares y relacionadas con deportes en nuestras escuelas. HUSD ha dado grandes pasos en los pasados años hacia mejores resultados de AIMS, una gran variedad de programas académicos y actividades extracurriculares, y programas de deportes cada vez más competitivos. Todos estos adelantos podrían arriesgarse si no se aprueba el aumento al presupuesto.

La educación es una inversión en el futuro. Creemos que los/las niños/as de esta área se merecen la mejor experiencia educativa posible. Por favor únanos votando a favor de la renovación de este aumento al presupuesto.

Patrick Eugenis  
Nancy Eugenis

Los/las niños/as son nuestro recurso más valioso. Dependemos de nuestra juventud para mantener una economía saludable. Los costos de los libros de texto, papel, lápices, mantenimiento e instrucción aumentan anualmente. Un corte en el financiamiento escolar afecta las oportunidades de educación de nuestra juventud y no los/las prepara para el éxito. Ningún distrito escolar tiene suficiente financiamiento para resolver todas sus necesidades. Este Aumento al Presupuesto nos permite mantener los mismos parámetros de financiamiento de años anteriores. No es una carga adicional nueva, sino la continuación del actual mecanismo de financiamiento. Sin el aumento al presupuesto, Higley sufrirá una pérdida de \$1.6 millones de financiamiento cada año durante los próximos 3 años.

Estoy de acuerdo en que en una economía estrecha debemos tratar de ahorrar dinero como sea, pero cortarles este financiamiento a nuestras escuelas & a nuestros/as estudiantes no es la respuesta. Comparto sus preocupaciones sobre darle más dinero al distrito con la falta de interés de los líderes actuales para la comunidad, la aparente falta de responsabilidad fiscal y la poca disposición de asumir sus responsabilidades. Debemos unirnos y apoyar a nuestros/as estudiantes y a la comunidad votando por el Aumento al Presupuesto de Higley y votando por nuevos líderes para el distrito.

Greg Land

Como doctor que cuida a familias en la comunidad de Higley, estoy muy

preocupado por el escaso financiamiento de la educación pública. Clases abarrotadas, programas sin financiamiento adecuado, y materiales de enseñanza y tecnología anticuados que impactan negativamente la salud física y emocional de los/las niños/as. Los bajos salarios de los/las maestros/as también son un problema en Higley. Podemos reparar el reciente daño de la pérdida de financiamiento escolar apoyando y renovando el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones del Distrito Escolar Unificado de Higley. Por favor vote que sí el 4 de noviembre.

Este aumento al presupuesto ya está funcionando. Su voto de 'sí' permitirá que el actual aumento al presupuesto continúe; no producirá un nuevo impuesto o subirá su cuenta de impuestos. Por favor únaseme votando que sí a favor de las Escuelas de Higley el 4 de noviembre.

James W. Anderson, MD, Medicina de la Familia

Como hombre de negocios y ciudadano con estudiantes en las Escuelas de Higley, apoyo este aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y le pido hacer lo mismo. La matrícula de Higley aumentó considerablemente el último año y se espera que continúe, a pesar del actual descenso, durante varios de años. El estado, sin embargo, no financia adecuadamente el mobiliario de las escuelas, la infraestructura, el equipo y la tecnología para mantenerse al ritmo del crecimiento.

La falta de financiamiento estatal le da a nuestra comunidad una clara escogencia. Vivimos con escuelas deficientes, tamaños de clases mayores y la falta o reducción de algunas actividades académicas y extracurriculares lo que impacta negativamente a nuestros/as niños/as y a nuestra comunidad o renovamos este aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones para pagar por las escuelas que nuestra comunidad espera. Con este aumento al presupuesto Higley podrá mantener y aumentar los salarios de los/las maestros/as, suministrar mobiliario para sus clases, infraestructura, el equipo y la tecnología necesarios para escuelas sobresalientes.

El continuo crecimiento de los negocios, los valores a la propiedad más altos y los vecindarios sólidos dependen de un sistema escolar exitoso. Todos/as queremos lo mejor para nuestra comunidad y para nuestros/as niños/as. Mantener el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Unificado de Higley proveerá una gran ayuda para alcanzar ese objetivo. Por favor únaseme y vote que sí el 4 de noviembre.

Geoff Johnston

Estoy pensionado y he vivido en el Distrito Higley por 5 años. Durante este tiempo he visto un tremendo crecimiento en esta área. Gracias al Distrito Escolar Unificado de Higley, nuestra comunidad está bendecida con buenas escuelas. Como maestro retirado, he visto muchos/as niños/as pasar de estudiantes de kindergarten a ciudadanos/as productivos/as por medio de una buena educación.

Pero el rápido crecimiento en nuestro distrito ha creado escuelas más grandes, clases más aglomeradas, y una comunidad que tiene que trabajar para dar abasto. Los programas escolares y atléticos están cada vez más presionados. Como un representante de la comunidad para el Consejo en el Sitio de la Escuela Gateway, he visto directamente las decisiones presupuestarias que se toman en nuestras escuelas. Durante varios años pasados, el presupuesto ha sufrido como resultado del financiamiento inadecuado del Estado.

Nuestros/as niños/as son nuestro futuro. Necesitamos darles una educación decente si queremos que ellos/as sean adultos felices y productivos. Para darles esta educación, ellos/as necesitan buenos/as maestros/as, y programas y materiales académicos adecuados. Por eso es que apoyo la solicitud de Higley de renovar el aumento al presupuesto. Este no es el momento de darle la espalda a nuestras obligaciones de padres/madres, abuelos/a, y buenos/as ciudadanos/as.

Atentamente,  
Marty Miller

El Distrito Escolar Unificado de Higley está tratando de renovar el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones que aprobaron los votantes en el 2005. Como madre sé por experiencia propia que un exitoso aumento al presupuesto ayudará a la gente a la que las escuelas sirve – los/las estudiantes. Sin el aumento al presupuesto las escuelas se verán forzadas a cortar personal y programas, lo que resultaría en clases de tamaños mayores que limitarían considerablemente las oportunidades de aprendizaje.

Actualmente nuestro Distrito debe depender de los niveles de la base de financiamiento de Arizona, que están clasificados entre los más bajos del país. En Arizona, los aumentos al presupuesto han servido tradicionalmente como la manera en la que las comunidades suministran financiamiento adicional para las escuelas en sus esfuerzos por proveer la educación de calidad que sus niños/as se merecen.

Si usted vota que sí, usted está dispuesto/a a retener el nivel actual de

apoyo financiero. Si usted vota que no, usted, en esencia, estará reduciendo el presupuesto de la escuela de su vecindario. Por favor únaseme votando que 'sí' a favor de nuestros/as niños/as.

Carolyn H. Starr  
Madre

En una época de presupuestos ajustados y mayores deudas, cada día se hace más difícil mantener la calidad de educación esencial para la calidad de vida de la comunidad.

Para los/las que viven en Higley, la respuesta está en sus manos. El Distrito Escolar Unificado de Higley estará solicitando continuar excediendo los niveles de financiamiento para sus escuelas.

¡Esto no aumentará sus impuestos! El aumento al presupuesto ya está funcionando y sólo se necesita renovarlo. El costo de rechazar estas medidas es menos programas especiales y cortes de más de \$1.6 millones por año durante los próximos tres años. Esto aumentaría los tamaños de las clases, reduciría significativamente los programas que se ofrecen y les enviaría el mensaje equivocado a nuestro/as mejores maestros/as.

Les pido a los/las votantes de Higley que se me unan apoyando a nuestras escuelas locales.

Atentamente,  
Cherrise J. West

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO  
AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES  
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 60 DE HIGLEY**

**(No se recibieron argumentos en contra)**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO  
NÚM. 60 DE HIGLEY  
ELECCIÓN ESPECIAL  
4 DE NOVIEMBRE DE 2008  
CONDADO DE MARICOPA  
ESTADO DE ARIZONA**

**TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA**

**PREGUNTA**

¿Debe el Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado Núm. 60 de Higley del Condado de Maricopa, Arizona, adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que excede el límite de control de ingresos especificado por ley por un diez por ciento para el año fiscal 2009-2010 y por seis años según se describe abajo? La autorización de aumento al presupuesto del 2009-2010 representa una extensión de la existente autorización de aumento de presupuesto que está programada para eliminarse gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2009-2010 si los votantes no aprueban la continuación.

La cantidad del aumento propuesto al presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2009-2010 se calcula en \$1,616,667. En los años fiscales 2009-2010 hasta 2013-2014 la cantidad del aumento propuesto será del diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2014-2015 y 2015-2016 la cantidad del aumento propuesto será de seis y dos tercios por ciento y de tres y un tercio por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier aumento de presupuesto autorizado por esta elección se financiará totalmente de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro de este distrito escolar para el año en el que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeto al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base a un cálculo de valoración tasada usado con fines de impuestos secundarios a la propiedad, financiar el aumento propuesto en el presupuesto del distrito escolar requeriría un índice de impuestos que se calcula en \$0.68 por cien dólares de valoración tasada usada con fines de impuestos secundarios a la propiedad y es además del índice de impuestos del distrito escolar que se aumentará para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar que permite la ley.

**AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ  
AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

**TEXTO COMPLETO**

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO  
NÚM. 60 DE HIGLEY  
ELECCIÓN ESPECIAL  
4 DE NOVIEMBRE DE 2008  
CONDADO DE MARICOPA  
ESTADO DE ARIZONA**

**PREGUNTA**

Un voto de “sí” autorizará al Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado de Higley a extender la existente autorización de aumento al presupuesto y el impuesto resultante que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito por hasta un 10% por año por siete años.

Un voto de “no” no autorizará al Consejo Administrativo del Distrito Escolar Unificado de Higley a extender la existente autorización de aumento al presupuesto y el impuesto resultante que sobrepasa su límite de control de ingresos.

**MUESTRA**

**AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ**



**AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**



## INFORMACIÓN A LOS/LAS VOTANTES

1. Cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado/a de una persona de su escogencia con el propósito de que lo/la ayude a emitir su voto.
2. Se pueden llevar boletas de muestra al lugar de votación y dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
3. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.
4. Las urnas están abiertas de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. en el Día de la Elección.

## REQUISITOS PARA PODER VOTAR

Para poder votar en esta Elección Especial, usted debe haberse registrado en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 6 de octubre, 2008**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con la Oficina del Registro del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

**Por favor asegúrese de revisar la etiqueta de la dirección en este folleto pues le indica a dónde debe votar.**

**Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD)**

## VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3rd Ave., 510 S. 3rd Ave., Phoenix, o en el 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **jueves 2 de octubre, 2008**. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. del **31 de octubre, 2008**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar una boleta para enviar por correo llamando al Departamento de Elecciones del Condado al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito al Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (<https://recorder.maricopa.gov/earlyvoteballotnet/evbrequest.aspx>). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (24 de octubre, 2008). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del/de la solicitante;

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada deben ser recibidas en la Oficina del Registro del Condado u otra oficina a cargo de las elecciones o ser depositada en cualquier lugar de votación en el condado a más tardar a las 7:00 p.m. el Día de la Elección, **4 de noviembre, 2008**.

# INSTRUCCIONES

## PARA VOTAR EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



**SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA  
EN LA CASILLA DE VOTACIÓN**

SI USTED HACE UN ERROR  
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCIÓN  
PARA QUE LE ENTREGUE UNA BOLETA NUEVA





Higley Unified School District No. 60  
2935 S. Recker Road  
Gilbert, AZ 85295

PRSR7 STD  
U S POSTAGE  
**PAID**  
PHOENIX AZ  
PERMIT #1335

## OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS  
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE  
INDICA ABAJO**



**H-I-G-L-E-Y**  
UNIFIED  
SCHOOL  
DISTRICT

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.